

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 5: Bruxelles

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CORUM

Maitres Artisans d'Horlogerie  
LA CHAUX-DE-FONDS

## Architekturwettbewerb zur Hauptsitzerweiterung des Uhrenunternehmens Corum

Am 18. Februar, 2., 3. und 4. März 1992 hat die Jury die 116 eingegangenen Entwürfe angeschaut, beurteilt und klassifiziert. Nach eingehenden Beratungen wurden die folgenden Preise und Ankauf ausgesprochen:

1. Preis – 1. Rang – SFr. 15000.– Entwurf Nr. 21. Jaquemart  
Projektverfasser  
**Margrit Althammer, Arch. ETHZ und René Hochuli,  
Arch. ETHZ, Zürich**

2. Preis – 2. Rang – SFr. 10000.– Entwurf Nr. 110. Syn  
Projektverfasserin  
**Yvonne Rudolf, Arch. ETHZ, Zürich**

3. Preis – 3. Rang – SFr. 7000.– Entwurf Nr. 73.  
t = concours d'architecture  
Projektverfasser

**Ueli Brauen und Doris Waelchli, Arch. EPFL/SIA,  
Lausanne. Mitarbeiter Laurent Bertuchoz**

4. Preis – 4. Rang – SFr. 6000.– Entwurf Nr. 30. L'inaltérable  
transparence du saphir  
Projektverfasser  
**Jean Châtelain, Arch. EPFZ und Mario Mariniello, Arch.  
ETS/UTS, Delémont**

5. Preis – 5. Rang – SFr. 5000.– Entwurf Nr. 42. Muroc  
Projektverfasser  
**Emmanuel Vodoz, Arch. EPFL, Lausanne**  
Mitarbeiterin Sophie Vodoz, Arch. EAUG

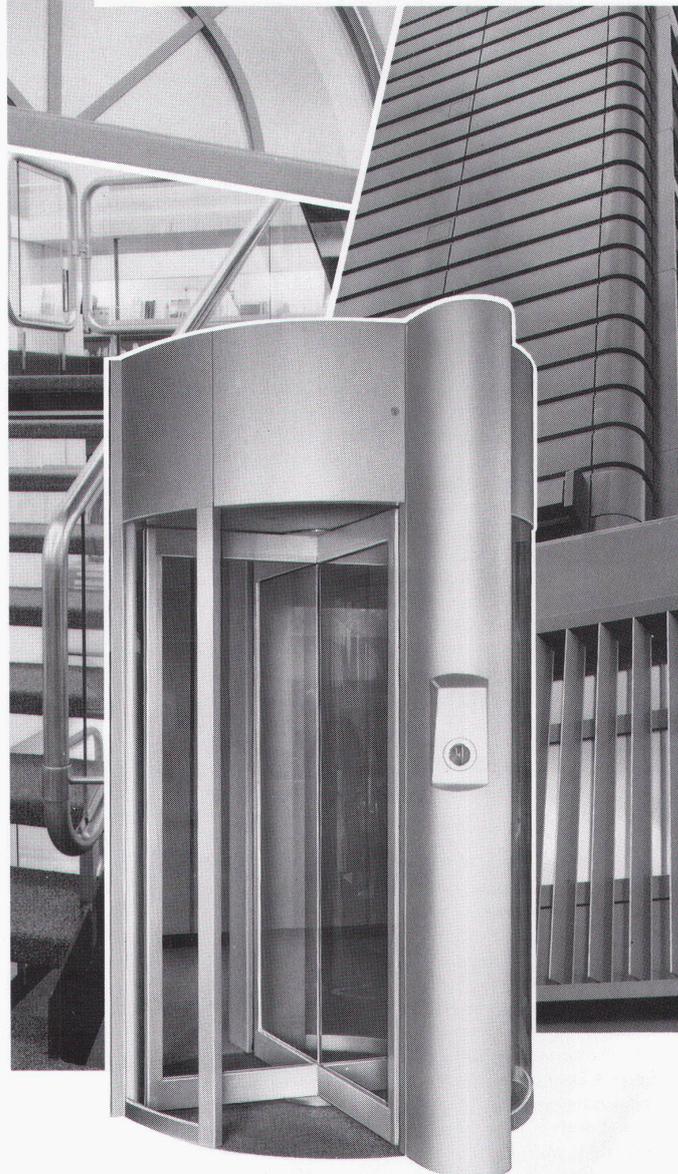
6. Preis – 6. Rang – SFr. 4000.– Entwurf Nr. 10. Balancier  
Projektverfasser  
**Andreina Bellorini, Arch. ETHZ und Marco Salvagno,  
Arch. ETHZ, Zürich**

7. Preis – 7. Rang – SFr. 3000.– Entwurf Nr. 35. Mikros  
Projektverfasser  
**Stéphane Horni, Arch. EAUG, La Chaux-de-Fonds**

Ankauf – SFr. 5000.– Entwurf Nr. 81. Comme il faut  
Projektverfasser  
**Lukas Buol und Marco Zünd, Arch. HTL, Basel**  
Mitarbeiterin Kathrin Weinmann, Arch. ETH

Die Entwürfe werden in Mehrzwecksaal des Musée  
International d'Horlogerie in La Chaux-de-Fonds  
vom 21. März bis 26. April 1992 öffentlich vorgestellt.  
Öffnungszeiten täglich, ausser Montag,  
von 10-12 Uhr und 14-17 Uhr.

## Wir bauen Sicherheitsanlagen. Und sind auch stark im Metallbau.



In beiden Bereichen mit nur **einem Partner** zusammenzuarbeiten, bringt Ihnen nur Vorteile, vom Projekt bis zur Realisierung.  
Mit **einem Partner**, der auch die Montage und nachher den Service der Anlagen übernimmt. Verlangen Sie unsere Firmenbroschüre!

Genossenschaft Hammer, Binzstrasse 7, CH-8045 Zürich  
Telefon 01/462 18 18, Telefax 01/462 10 61



## hammer

**METALLBAU- & SICHERHEITSTECHNIK**

Vertragspartner in: Benelux, Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich, Skandinavien, Südafrika, im Fernen Osten